

В добрый  
путь!

Старт самолета  
„СССР Н-209“

Ровно через месяц после старта тов. Громова над ледяными полями Арктики понесется могучая советская стальная птица „СССР Н-209“, совершающая беспосадочный полет Москва—Северный полюс—Северная Америка.

Этот полет практически разрешает вопросы почтово-пассажирской связи кратчайшим путем между двумя великими странами.

Утром 12 августа началась загрузка самолета „СССР Н-209“ горючим. В 15 часов 30 минут на самолет начали грузить снаряжение. На борт самолета было доставлено продовольствие и аварийное снаряжение. Кроме того, в кабину были погружены корреспонденция и комплект московских газет от 12 августа.

В 5 часов вечера на Шелковский аэродром начали прибывать провожающие—родные, друзья, товарищи по работе. На старт прибыли Нарком оборонной промышленности Рухимович, Нарком связи Халепский, зам. Наркома обороны командарм 2 ранга Алкснис, профессор Туполев, Герои Советского Союза Водопьянов, Байдуков, Беляков, Шевелев, член редколлегия „Правды“ Мехлис и др.

В 6 часов вечера отдается приказ: — запустить моторы!

Мощно заревели 4 мотора. Стремительно завертелись и загудели пропеллеры.

Раздается команда, тов. Леваневский и Кастанаев прощаются, обнимают и целуют близких друзей. Потом по трапу взбираются на самолет.

Путь свободен! Кастанаев дал газ. Самолет начал разбег. Вот он набирает скорость.

Наконец миг, и Кастанаев, изумительно легко, без толчков, плавно, в 6 часов 15 минут отрывает машину от земли.

Стоявший как раз на линии взлета Алкснис заметил:

— Молодец Кастанаев! Он совершил прекрасный взлет. 35 тонн были подняты в воздух за 35 секунд!!!

Шум моторов постепенно затихал. Могучая птица скрылась за лесом. Гордые отважные соколы понесли через полюс в Америку, чтобы вписать в историю страны Советов новую блестящую победу, овеять новой славой свою родину.

Счастливого пути, дорогие товарищи!

ТАСС.

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Год издания шестой

Сегодня в номере:

# Остяко—**ПРАВДА** Вогульская

Орган Остяко-Вогульского ОК ВКП(б), Окружного, Окр. профсоюзов, Самаровского Райкома ВКП(б) и Самаровск. Райисполкома Омской области

15  
АВГУСТА  
№ 141 (797)  
1937 г.

Сообщение правительственной комиссии о перелете Москва—Северный полюс—Северная Америка—1 стр.

В добрый путь!—1 стр.  
На транспортном самолете через Северный полюс—1 стр.  
Как мы будем держать курс—1 стр.  
Обеспеченная старость—2—3 стр.

## Сообщение правительственной комиссии о перелете Москва—Северный полюс— Северная Америка

Правительство удовлетворило ходатайство Героя Советского Союза т. С. А. Леваневского, летчика Н. Г. Кастанаева, штурмана т. В. И. Левченко о разрешении им беспосадочного перелета по маршруту Москва—Северный полюс—Северная Америка.

Старт был дан 12 августа 1937 года в 18 часов 15-минут со Шелковского аэродрома близ Москвы. Самолет взял курс на Архангельск—Северный полюс—Аляска.

Перелет совершается на самолете „Н-209“ конструкции инженера В. Ф. Балховитинова с 4 моторами „АМ 34-РНБ“.

Экипаж самолета: Герой Советского Союза С. А. Леваневский—командир, летчик Н. Г. Кастанаев—второй пилот, капитан В. И. Левченко—штурман, бортмеханики: Г. Т. Побежимов и Н. Н. Годовиков, радист-воентехник 1 ранга Н. Я. Галковский.

Правительственная комиссия по организации перелета: М. Рухимович, М. Каганович, А. Туполев, Я. Алкснис, О. Шмидт.

12 августа 1937 года.

Москва—Северный полюс—Северная Америка

## На транспортном самолете через Северный полюс

После того, как экспедиция Героя Советского Союза академика Шмидта успешно закончила работу по организации зимовки на дрейфующей льдине, я обратился к правительству с просьбой разрешить мне полет из Москвы в США через Северный полюс.

Цель нового полета в Северную Америку—практически закрепить результаты, которые были достигнуты выдающимися полетами в США товарищей Чкалова и Громова на самолете „АНТ-25“. Нам предстоит тяжелая и трудная задача—провести почти по той же трассе, но, должно быть, на большей высоте и с большей скоростью 4-моторный гигантский самолет. Наш полет должен, в свою очередь, решить в дальнейшей задаче пассажирского и коммерческого сообщения между двумя континентами.

Свой перелет я совершаю по маршруту, который, в последствии всего, вероятно, и будет трассой воздушной линии Москва—Северная Америка. До полюса мы летим почти по тому же пути, по которому шли Чкалов и Громов. От полюса наш маршрут проходит по меридиану, противоположному меридиану Москвы. Посадку думаем сделать в городе Фербенкс на Аляске. Фербенкс является самым большим промышленным городом на



С. А. Леваневский

Аляске, крупным центром с морским и сухопутным аэродромами. От этого города начинается воздушная хорошо облетанная линия в сторону США.

Экипаж „СССР Н-209“ состоит из 6 человек. Кроме меня—2-й пилот Николай Георгиевич Кастанаев, штурман Виктор Иванович Левченко, бортмеханики Григорий Трофимович Побежимов и Николай Николаевич Годовиков, радист Николай Яковлевич Галковский. Запас кислорода мы имеем более, чем на 20 часов полета.

Свой полет Москва—Фербенкс мы предполагаем закончить за 30 часов.

Из Москвы мы умышленно вылетаем вечером, при солнце. При солнце мы дол-

жны долететь к советскому берегу моря, с солнечными лучами должны долететь к американскому континенту.

В Фербенксе мы пробудем несколько дней, затем вылетим в Нью-Йорк. Полетим спосадками. От Фербенкса до Нью-Йорка, в грубом исчислении, около 6500 километров. Мы смогли бы пройти это расстояние без посадки, но нам помешают чисто технические особенности американских аэродромов. Если заправлять полностью нашу машину горючим, на аэродроме в Фербенксе пришлось бы оставаться слишком долго. Для нашего самолета нужны опытные заправщики. Затем размеры аэродрома не позволяют стартовать с полным весом за неимением места для пробежки.

Отправляясь в этот большой трудный путь, мы понесем в себе имя Сталина, как источник мужества, решительности, настойчивости, упорства и непреклонности. И поэтому мы уверены в достижении завершения полета.

С. А. ЛЕВАНЕВСКИЙ  
Герой  
Советского  
Союза.

Москва—Северный  
полюс—Северная  
Америка

## Как мы будем держаться курса

Наш маршрут: Москва—Архангельск—остров Рудольфа—Северный полюс—Аляска составляет 6663 километра. Этот путь необычен. Поэтому обыкновенное средство ориентировки—магнитный компас в нашем полете будет не пригоден. Мы пролетим недалеко от магнитного полюса, находящегося на севере Канады, где поведение магнитного компаса еще не изучено и нам придется пользоваться солнечным компасом.

Наш курс от полюса пойдет по 148 меридиану, проходящему вблизи Фербенкса (Аляска). От полюса до берега Аляски—2187 километров. Это наиболее трудная часть маршрута. Северный полюс, как известно, не является центром арктического бассейна. Центр лежит там, где находится так называемый полюс недоступности. Как раз через этот полюс недоступности и лежит наш путь.

Наша трасса имеет протяжение над морем 5066 километров и над сушей—только 1597 километров. Летим же мы на сухопутной машине.

Вести корабль по новой межконтинентальной трассе—большая честь. Я рад, как и весь экипаж, выполнить задание партии и правительства. Приложу все усилия, использую весь свой опыт, чтобы оправдать это высокое доверие и провести „СССР Н-209“ точно по курсу до Аляски.

В. И. ЛЕВЧЕНКО.  
Штурман самолета  
„СССР Н-209“

# С. А. Леваневский

(Из автобиографии)

Я родился 15 мая 1902 года в Петербурге. Отец мой был кузнецом, но в то же время работал дворником. Умер он, когда мне было 8 лет. Мать, чтобы прокормить четырех ребят, до темной ночи шила белье. Детство мое—это шум швейной машины, черный хлеб, картошка. Во время революции, вместе с другими рабочими, вступил в Красную Гвардию. Был на восточном фронте, на западном и кавказском и на фронтах в Дагестане.

В 1925 году окончил школу летчиков. По окончании школы получил назначение в авиационный отряд. Был младшим, затем старшим летчиком, потом инструктором в школе, в которой учился.

В 1933 году я обратился в Главное Управление Северного Морского Пути с

просьбой направить меня работать на Севере. Меня давно тянуло туда. Просьбу удовлетворили.

17 августа 1933 года правительство СССР наградило меня орденом „Красной Звезды“ за выдающиеся летные качества и участие в ряде перелетов.

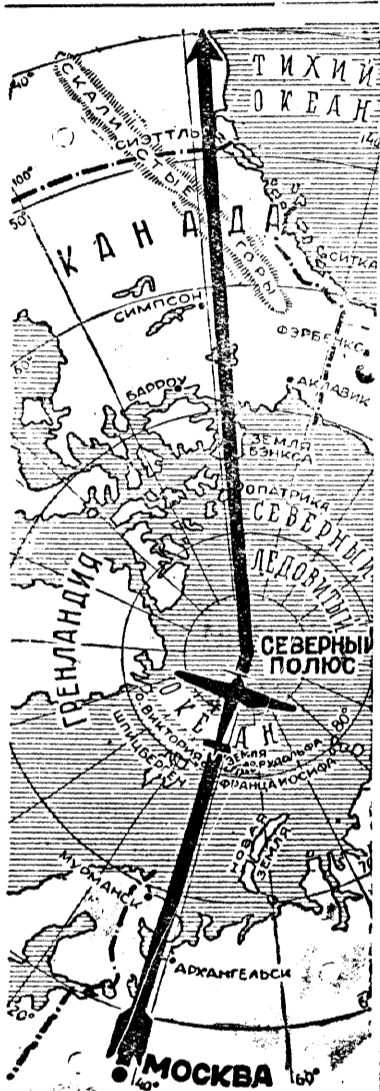
13 февраля 1934 года я узнал о гибели „Челюскина“ и сразу же телеграфировал в Москву, что готов лететь на помощь челюскинцам.

За спасение челюскинцев правительство СССР 20 апреля 1934 года наградило меня орденом Ленина и присвоило мне звание Героя Советского Союза. В сентябре 1934 года, решением ЦК ВКП(б), я был принят в члены коммунистической партии.

В 1936 году я был в Америке, изучал самолеты, моторы и снаряжения, пред-

назначаемые для арктических перелетов. В августе я вылетел из США в СССР по трассе Лос-Анжелос—Ледовитый океан—Москва с общим протяжением в 19 тысяч километров. Большую часть пути мы летели по мало-изученным, подчас совсем не изведанным, крайне трудным для перелета районам Канады и Аляски, побережья Тихого океана, Чукотского полуострова и Якутии.

За новые успехи в освоении Северной воздушной трассы постановлением правительства я был награжден орденом Трудового Красного Знамени.



Трасса беспосадочного перелета Героев СССР гг. Чкалова, Байдукова и Белякова по маршруту Москва—Северный полюс—Северная Америка.

## Ответственный участок партийной работы

Перед началом работы VI пленума Остяко-Вогульского окрисполкома следует напомнить о ряде фактов и примеров, которые характеризуют положение разъяснительной работы, связанной с изучением избирательного закона.

Перед нами регистрация работы одного ответственного работника совета т. Белкина. Того Белкина, который является председателем Березовского сельского совета. Он 26 дней собирался организовать изучение нового избирательного закона среди населения. Готовился к этому у себя в кабинете. Когда приступил т. Белкин к практическому делу, то обнаружил: кружков или групп, где можно бы было начать изучать Положение о выборах в Верховный Совет СССР, не оказалось, пропагандистов ни одного нет, депутатские группы и их руководители к изучению избирательного закона оказались неподготовленными.

Когда попросили у председателя Березовского совета отчет о проделанной работе, то услышали следующий ответ:

—Каждая домохозяйка у нас изучает Конституцию СССР и избирательный закон.

Правда, Белкин собирал одно собрание домохозяек, на котором он много говорил и, дойдя до разъяснения Конституции СССР, собрание закрыл.

За один месяц Самаровский совет вместе с райкомом партии и райисполкомом провели по одному—два занятия в кружках и на собраниях с вопросами обсуждения избирательного закона. Охвачено таким образом оказалось около 500 человек. Это из нескольких тысяч человек населения!

Можно продлить список мероприятий, направленных на организацию изучения избирательного закона.

Он будет испещрен аналогичными фактами и примерами.

Пленум окрисполкома, несомненно, примет меры к широкому развертыванию разъяснительной работы среди всех групп населения. Но приходится остановиться на причинах отставания разъяснительной работы и вообще массово-политической агитации в селах и деревнях округа.

Бросается в глаза, что в деле агитации у нас все еще применяются только кружки и собрания. Стоит в стороне многообразная работа изб читален, кино, радио и т. д. Все это показывает на отсутствие серьезной работы районных партийных и советских организаций в деле развертывания массово-политической работы. И количество людей и количество групп населения, охваченных и обслуженных разъяснительной работой, остается во многих случаях далеко недостаточным.

В связи с громадной разъяснительной работой коммунистам депутатам советов необходимо сейчас же заострить внимание районных партийных организаций на вопросах разъяснительной работы, на вопросах помощи советам в этом деле.

Массово-политическая работа—это ответственной партийная работа. Задача окружной партийной организации состоит сейчас в том, чтобы воспитать в сознании каждого коммуниста чувство: коммунист, где бы он ни находился, обязан и без путевки райкома вести массово-политическую работу. Только выполнением этой обязанности каждым коммунистом и комсомольцем можно значительно улучшить разъяснительную работу, тесно связанную с изучением избирательного закона, с подготовкой к выборам советов по новой избирательной системе.

## Самолет „СССР Н-209“

Четырехмоторный гигантский самолет „СССР Н-209“ конструкции инженера Балховитинова построен в 1935 году. Первые полеты показали его прекрасные качества. Обладая большой грузоподъемностью—свыше 30 тонн, машина развивает большую скорость—свыше 300 километров в час. На самолете впервые применен целый ряд новшеств: полуубирающиеся шасси, приспособления для уменьшения посадочной скорости и др.

2 мая 1935 года самолет „СССР-Н 209“ был показан товарищу Сталину и членам правительства. Товарищу Сталину особенно понравилась конструкция фюзеляжа.

На этом самолете поставлены 4 международных рекорда. Летчики Нюхтиков и Липкин подняли на нем на большую высоту груз в 10 и 13 тонн. В этом году Герой Советского Со-

юза т. Байдуков установил на нем одновременно 2 международных рекорда на 1000 и 2000 километров с грузом в 5 тонн.

Летчик Кастроаев, за время заводских испытаний, совершил на этом самолете около 100 полетов, некоторые из них с полетным весом 26, 28, 30 и 32 тонны. За все же время машина налетала 50 тысяч километров.

Вместо обычных моторов, на самолете установлены надувные моторы конструкции Микулица по 850 лошадиных сил каждый. Эти моторы на большой высоте могут дополнительно снабжаться кислородом. Трехлопастные металлические пропеллеры оборудованы специальными анти-обледенителями.

На высоте 4-х тысяч метров моторы понесут советскую стальную птицу со скоростью 280 километров в час.

ТАСС.

## Обеспеченная старость

Сталинская Конституция предусматривает среди основных прав граждан нашей социалистической родины „право на материальное обеспечение в старости, а также—в случае болезни и потери трудоспособности“. Это право в нашей стране гарантируется широким развитием социального страхования рабочих и служащих за счет государства, бесплатной медицинской помощью трудящимся и предоставлением в их пользование широкой сети курортов.

Нигде, ни в одной буржуазной стране нет и не может быть такой системы социального страхования. Капитализму чужда забота о трудящемся человеке. Капиталистическое производство, как огромное чудовище, втягивает на заводы и фабрики, в

мастерские и на плантации миллионы мужчин, женщин и детей, высасывает из них все силы и соки, а затем выбрасывает на произвол судьбы. За рубежами нашей страны честный труженик—пролетарий, служащий, интеллигент—вечно живет в тревоге за завтрашний день. Его постоянно подстерегает безработица, нищета. Еще с большей тревогой думает рабочий и служащий в странах капитализма о своей необеспеченной старости.

Владимир Ильич Ленин говорил: „Та часть производимых наемным рабочим богатств, которую он получает в виде заработной платы, настолько незначительна, что ее едва хватает на удовлетворение его самых насущных жизненных потребностей: пролетарий лишен таким обра-

зом всякой возможности сделать из своей заработной платы сбережения на случай потери им трудоспособности вследствие увечья, болезни, старости, инвалидности, а также в случае безработицы, неразрывно связанной с капиталистическим способом производства“.

Нищенство, церковная паперть—вот удел сотен тысяч стариков, тружеников из народа, потерявших свои силы и здоровье на капиталистическом производстве. Рабочий класс передовых капиталистических стран многие десятилетия борется, чтобы добиться хотя бы некоторого социального страхования, чрезвычайно куцого с точки зрения советского человека. Фашизм, захвативший власть в Германии, Италии, как известно, рьяно ликвидирует и то урезанное со-

всех сторон законодательство о социальном страховании рабочих, которое было завоевано в прошлом пролетариатом этих стран.

Только в стране социализма проблема социального обеспечения разрешена в интересах трудящихся во всем ее объеме. Пролетарское государство с первых дней своего существования провозгласило как нерушимый принцип право трудящихся на социальное обеспечение. В государственном бюджете Советского Союза миллиарды рублей ежегодно выделяются на эти нужды. Чем богаче, зажиточнее становится наша родина, тем больше средств расходуется на материальное обеспечение стариков, инвалидов и людей, временно потерявших трудоспособность.

Ярким доказательством сталинской заботы нашего

правительства о трудящихся является опубликованное вчера сообщение о том, что Совет Народных Комиссаров Союза ССР утвердил постановление Всесоюзного Центрального Совета Профсоюзных Союзов об улучшении государственного социального страхования служащих и новом порядке исчисления пособий по временной нетрудоспособности.

До сих пор в советском законодательстве об обеспечении старости рабочим предоставлялись значительные преимущества по сравнению со служащими. Сейчас в соответствии с духом Сталинской Конституции права всех трудящихся уравнены. Отныне советский служащий, честный работник государственного или кооперативного аппарата имеет одинаковое с рабочими право на спокойную

# В Белогорском колхозе не выполняют устав сельскохозяйственной артели

Что ни год, то про Белогорский колхоз и говорят, что он плетется в хвосте и не выполняет государственные планы по рыбе, животноводству, полеводству. Эта „слава“ прочно закрепилась за нашим колхозом.

В этом году, как и в прошлые годы, белогорский колхоз „Заря новой жизни“ позорно провалил полугодовой план рыбозаготовок, который выполнен только на 12 процентов. Весенний сев также сорван. По плану нужно было засеять 12 тонн картофеля, а засеяно только 6 тонн. Приходо-расходная смета колхоза не выполняется, что, несомненно, понижает „вес“ трудодня каждого колхозника.

Сейчас подошла горячая пора сенокоса. Трава давно уже созрела, но сенокос у нас разворачивается медленно.

Почему наш колхоз везде отстает? В чем же кроются причины нашей плохой работы?

Все это происходит потому, что мы не выполняем Сталинский устав сельскохозяйственной артели — роста нашей жилищной и культурной жизни.

В уставе ясно говорится, что общее собрание членов колхоза является высшим органом управления в артели. В нашем колхозе общие собрания — редкое явление. Они созываются только тогда, когда председатель колхоза отчитывается о своей работе перед членами колхоза. Только поэтому не создается условий для развертывания критики работы правления колхоза. Всякая инициатива рядовых колхозников заглушается. Социалистическое соревнование в колхозе не развернуто.

В результате члены на-

шего колхоза — основные хозяева отстранены от управления колхозными делами. А что делает правление колхоза, об этом члены колхоза не знают. Не раз колхозники обращались в правление о необходимости организации в колхозе стенной газеты. Но председатель колхоза не считает нужным организовать в колхозе стенгазету.

В колхозе нет стахановцев ни в одной отрасли хозяйства. Производственные совещания в бригадах тоже ни разу не созывались. Трудовая дисциплина в колхозе развалена. Колхозное добро разворовывают воры и жулики, однако борьбы с ними никто не ведет.

Председатель колхоза Гаврилюк систематически пьянствует, растранижает колхозное добро. Уже долгое время у него на подотчете числится 700 рублей колхозных средств. Эти деньги он до сих пор не возвращает в колхозную кассу. Нет также революционной бдительности при подборе кадров на ту или иную колхозную работу. Недавно дочь кулака Скосырева А. была назначена председателем колхоза телятницей. Скосырева к этой работе относилась плохо. Она умышленно затопила в телятнике печь, а сама ушла домой. Телятник загорелся. В результате погибло 12 телят. И до сих пор Скосырева не привлечена к ответственности. Всюду в нашем колхозе царит бесхозяйственность. Недавно в результате недосмотра скот вытоптал 1 гектар овса. Никто на это дело не обращает внимания.

Наш завхоз Скосырев не следит за колхозным хозяйством. По его вине вес-

ной этого года сгноено 5 тонн картофеля. Не раз его посылали на колхозный базар, и каждый раз он присваивал колхозные деньги. В июле этого года Скосырева послала на колхозный базар продать мясо. Он его распродал по 5 рублей за килограмм, а заприходовал только по 4 руб. 50 коп. килограмм. То же самое случилось и в начале августа, когда он был направлен в поселок Остяко-Вогульск для продажи мяса.

Нет также точного учета в колхозном производстве. Бригадир Звягин неоднократно был замечен в присвоении трудодней. Он умышленно уменьшает количество трудодней, заработанных колхозниками, и записывает их своей жене и родственникам. Звягин никогда сам не назначает на работы. Колхозники по своей инициативе идут на работу, а лодыри остаются по домам, никто на это дело не обращает внимания.

Не один можно привести пример, когда Звягин получает деньги, но в кассу их не приходит. Счетовод колхоза Захаров не сигнализирует о всех безобразиях расхищения колхозного добра. Ревизионная комиссия тоже бездействует. Она даже за прошлый и за этот год ни разу не произвела документальной ревизии всей финансовой и производственной деятельности правления колхоза.

Колхозники

ЧЕМАКИН М. И.

ГУБИН Д. П.

СКОСЫРЕВ М. С.

Колхоз „Заря новой жизни“, Самаровский район.

## Письма в редакцию

### Бережно охранять конское стадо

В колхозе „Новая жизнь“, Н.-Вартовского совета, Ларьякского района, среди конюхов и пастухов досих пор не прочитано и не обсуждено обращение Маршала Советского Союза С. М. Буденного о сбережении и воспроизводстве конского поголовья. Плохие результаты от такой беспечности не замедлили наступить.

За три дня 21, 22 и 23 июля у пастуха Былина Георгия пало 4 жеребенка.

Кто в этом виноват?

Следующий факт даст ответ на поставленный вопрос.

20 июля председатель ревизионной комиссии и исполняющий обязанности председателя правления колхоза произвели осмотр пастбища на месте выпаса лошадей. Два руководителя колхоза пришли к общему мнению, что место паст-

бища обеспечивает сохранение конского поголовья и изобилует хорошим кормом. Правление колхоза должно распоряжение продолжать пастьбу лошадей на осмотренном месте.

Несмотря на распоряжение правления, 21 июля пастух Былин Г. самовольно произвел перемещение стада на новое пастбище. Во время перемещения погибло 2 жеребенка. При подобных обстоятельствах у пастуха Былина жеребят гибнут не впервые.

Факт грубого нарушения указаний правления колхоза нельзя назвать просто халатностью. Скорее этот случай сигнализирует об явном вредительстве.

Требуются действенные меры для установления подлинной охраны конского стада.

КОЛХОЗНИК.

### Кремовые рубашки

С некоторых пор многие жители села Сартынья, Березовского района, носят кремовые рубашки. Этот „последний крик моды“ можно, скорее, назвать криком возмущения.

И вот почему.

Когда в Сартынью прибыла первая партия товаров завоза 1937 года, при сельпо была создана приемочная комиссия „под непосредственным руководством“ председателя Ф. Д. Ануфриева. Но в работе этой комиссии „приняли деятельное участие“ почти поголовно все работники сельпо. О дальнейших событиях не трудно догадаться; разбирали товар, расценивали костюмы, брюки, трикотаж, обувь, завертывали вышеуказанные в бумагу и ложили под прилавок. Населению заранее

было объявлено, что в выходной день торговли не будет. А когда настал выходной, правление сельпо, изменив своему решению, открыло магазин. Касса получила с правленцев деньги за товары, выбранные в складе. Остатки товара „забронировал“ продавец Н. И. Никитин. А так как к этому времени в магазин пришли трудящиеся села — колхозники и колхозницы, для их нужд были немедленно разложены на прилавках кремовые рубашки.

Желающие прикупить к рубашкам брюки, сапоги, чулки, костюмы удовлетворены не были. Желание трудящихся с Сартыньи — воздать самоснабженцам по заслугам, — также не удовлетворено.

Д. М. ГРЕБНЕВ.

и обеспеченную старость. Многочисленной армии советских служащих принадлежит законное место в достижении социализма, а стало быть и в тех материальных результатах, которые победа социализма принесла всему народу.

Служащие, мелкие государственные чиновники — это самый отсталый, самый безропотный слой трудящихся в мире, где властвует капитал. Почти не слышен в общепролетарской борьбе их голос. И не только потому, что служащие, мелкие и средние чиновники подкуплены буржуазией, материально привязаны к капиталистической колеснице. Часть их, питаемая крохами, подачками со стола своих господ — помещиков и капиталистов, — довольна своим положением, верой и правдой служит эксплуататорам. Однако большинство

служащих в буржуазных странах терпит лишения и нужду. Боязнь остаться вовсе без работы или лишиться на старости лет мизерной, нищенской пенсии заставляет многих из них молча переносить унижения, беспрекословно выполнять волю господствующего меньшинства. Пусть только попробуют, скажем, служащие того или иного буржуазного министерства протестовать против незаконных, несправедливых действий своего начальства, критиковать власть имущих, и они немедленно будут выброшены на улицу!

Служащий в нашей стране — равноправный член общества, выполняющий очень ответственные функции. Нет такой грани, которая отделяла бы его от всех тружеников страны, от всех строителей социализма. Нет такой силы, которая заставила бы его

молчать, когда он видит те или иные безобразия. В нашей стране, где каждому гарантирован труд, служащий всегда найдет благодарное применение своим способностям и знаниям. Партия Ленина — Сталина и советское правительство делают все, чтобы материально обеспечить под старость каждого советского служащего так же, как обеспечивается любая рабочий нашей страны.

Как и рабочие, служащие отныне получают пенсию, начиная с 60-летнего возраста, при 25-летнем стаже работы по найму. Для служащих — женщин требования соответствия снижаются. Чтобы получить право на пенсию, женщины должны иметь 55 лет от роду и 20 лет трудового стажа. Размер пенсии по старости для служащих полностью совпадает с размером пенсии

для рабочих соответствующих отраслей промышленности.

Изменения внесены также в законодательство об обеспечении в случае инвалидности и временной нетрудоспособности. И здесь служащие полностью привравниваются к рабочим.

Социальное страхование рабочих и служащих — очень важный участок во всей гигантской работе, которая проводится в нашей стране по обслуживанию трудящихся. Это хорошо понимают вражеские, вредительские элементы. Известно, с какой наглостью лезли они в органы социального страхования, чтобы развалить это дело и тем самым сеять недоверие среди тех, кого органы соцстраха обслуживают.

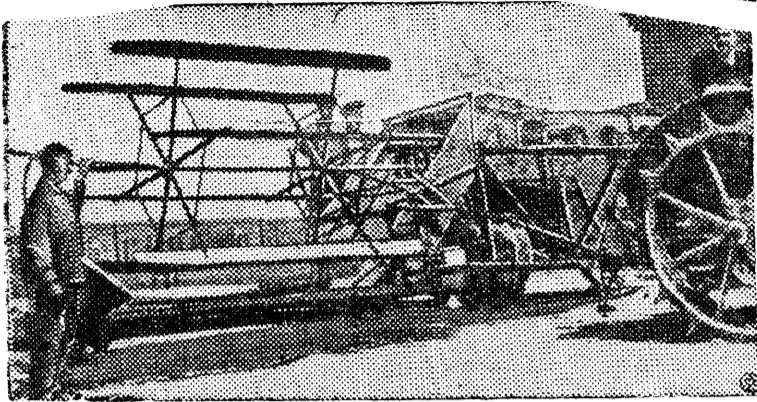
Утвержденные правительством постановления

ВЦСПС об улучшении государственного социального страхования для служащих и новом порядке исчисления пособий по временной нетрудоспособности как никогда расширяют материальную базу социального страхования. Задача профессиональных союзов, которым партия и правительство доверили руководство социальным страхованием, заключается в том, чтобы образцово наладить обслуживание трудящихся, бережно, хозяйски расходуя каждую копейку. Социальное страхование — дело большой политической важности: оно гарантирует осуществление на деле одного из основных прав советского гражданина.

(Передовая „Правды“ за 2 августа 1937 г.)

## Уборка урожая в Ярославской области

Фото А. Серова.



Северный комбайн Тутаевской МТС перед выездом в поле.

## По нашему округу НА 14 СУТОК РАНЬШЕ!

### Шлюпочный поход Омск— Остяко-Вогульск окончен

9 ИЮЛЯ—12 АВГУСТА. 1853 КИЛОМЕТРА  
ЗА 22 ХОДОВЫХ ДНЯ.

Вудивительно солнечный выходной день трудящиеся поселка встретили смелых студентов Омского педагогического института им. Горького, закончивших большой поход на трех маленьких шлюпках по маршруту Омск—Остяко-Вогульск.

Их 14. Командир похода Сочнев, политрук Семущин, Косорукова, Келлер, Савинкина, Солонова, Асямолова, Скарпе, Шпринбах, Чернов, Макушин, Бойцов, Никифорови Красковский—все они загорели и прибавили в весе. В походе не было нытиков, поход удался на славу!

Но путь был труден. До Тобольска преследовали дожди и ветра, от Тобольска до Остяко-Вогульска волны выбросили одну шлюпку на берег, другую пытались затопить. Но молодцы силы и крепка уверенность. 64 часа под парусами, 10 часов бичевой, в среднем по 84,2 километра в сутки уверенно двигались шлюпочники к намеченной цели, работая в сутки каждый по 15—16 часов.

От Демьянска до Сама-

рово—315 километров—не было ни одной остановки. Последний отрезок в 164 километра прошли за одни сутки. Возле Реполово догнали и обогнали тюменских шлюпочников, вышедших из Тобольска на 4 дня раньше. В 3 часа дня 10 августа прибыли в Самарово. По плану похода в Остяко-Вогульске должны были финишировать 28 августа; 14 ходовых суток экономлены упорством и смелостью.

Поход закончен. Задание—провести в пути, среди населения, ряд общественно-культурных и политических мероприятий, проверить физкультурную и оборонную работу—выполнено.

Трудящиеся национального Остяко-Вогульского округа приветствуют гостей—смелых советских студентов, с одинаковым успехом овладевающих наукой и побеждающих тысячекilометровые пространства. Побеждающих не для того, чтобы стяжать себе личную славу, а для того, чтобы учиться в любое время быть готовыми к труду и борьбе сильными, смелыми, негибаемыми.

## Литература для детской библиотеки

Омский областной библиоколлектор послал для Остяко-Вогульской детской библиотеки большую партию новой литературы.

Для детей младшего возраста получены рассказы: „Козета“—В. Гюго, „Будничка“—Гинцеля, „Бежин луг“—Тургенева, сказки Андерсена и т. д. Для учащихся старших классов получены книги: „Разгром“—Фадеева, в отдельном из-

дании „Детство“, „В людях“ и „Мои университеты“—Горького, а также „Избранные сочинения“—Герцена.

Кроме того, с каждым парходом библиотека получает газеты: „Ленинские внучата“, „Пионерскую правду“, „Молодой большевик“ и журналы: „Затейник“, „Мурзилка“, „Юный натуралист“ и другие.

# План зяблевой пахоты под яровые посевы 1938 года

Совет Народных Комиссаров СССР 11 августа утвердил план зяблевой пахоты под яровые посевы 1937 года в колхозах, совхозах по республикам, краям и областям.

Площадь зяблевой пахоты под яровые посевы 1938 года по СССР утверждена в 70761500 га, в том числе в колхозах 65 миллионов га, из них в колхозах, обслуживаемых МТС, 60910 тысяч га.

Совнарком СССР обязал Наркомзем СССР, Совнар-

комы союзных и автономных республик, краевые и областные исполнительные комитеты, в пределах установленного постановлением плана, обеспечить глубокой пахотой все поля сахарной свеклы, а также полностью обеспечить зяблевой пахотой посевы пшеницы, зернобобовых, а также технических культур. Должна быть обеспечена обязательная вспашка под зябь на полную глубину площадей, подвергнутых предварительному

гущению. СНК СССР предложил обеспечить полное использование МТС и совхозами на вспашке всего наличия плугов с предпосевниками.

Совнарком СССР обязал земельные органы, в десятидневный срок, довести план зяблевой пахоты до колхозов, машинно-тракторных станций и совхозов и установить предельный срок окончания зяблевой пахоты по каждой республике, краю и области.

ТАСС

## С окружной спартакиады

12 августа в Остяко-Вогульске открылась окружная спартакиада физкультурников.

Мужская команда волейболистов Остяко-Вогульска играла с мужской командой Самарова. Остяко-Вогульцы проиграли самаровцам, т. к. вели игру без тактики. Мяч то и дело попадал в сильные руки противника, откуда аккуратно передавался на топку.

Следующими играли команды женщин-волейболисток. Игра закончилась победой Остяко-Вогульска. Вечером состоялся розыгрыш по футболу между командами Самарова и Остяко-Вогульска.

Первый тайм прошел напряженно. Держа мяч у ворот противника, остяко-вогульцы чувствовали себя

не плохо. Но вот мяч попадает самаровцам, и те с большим стремлением, короткой пасовкой, ведут мяч к воротам Остяко-Вогульска и на 30 минуте открывают счет. Второй тайм. Команда Остяко-Вогульска на воротах самаровцев. Вратарь взволнован. Еще минута, и остяко-вогульцы решительно забивают первый мяч в ворота самаровцев. Игра заканчивается ничью. У остяко-вогульцев было много „заслуженных“ шансов на победу: они замечательно пасовали, хитрили с противником. Только внушал опасения левый инцайд, делая неоднократно промахи по голу.

13 августа проходили легкоатлетические соревнования женщины и мужчин. **Ф. КОРЕПАНОВ.**

### Расширяется здание клуба

В поселке Перековка, Самаровского района, расширяется здание клуба. К клубу будет прирублено новое здание, в котором разместятся изба-читальня и бильярдный зал.

### Поправка

В помещенной нами в № 138 от 11 августа на 3 странице статье „Слово о завхозе и счетоводе“ при обработке материала рабкором допущена неточность. В третьей колонке статьи последние 4 строки второго абзаца следует читать: „...на содержание которой за зиму ушло 150-200 рублей из амбулаторных средств“.

## Телефонный коммутатор на 300 номеров

Телефонная станция Остяко-Вогульска получила новый коммутатор системы „Мюльтипл“, который развивающейся сетью может обслуживать 300 телефонных установок. Преимущество нового коммутатора перед прежними в том, что он имеет многократное поле со всеми удобствами для телефонисток и легок к испытаниям.

Для нового коммутатора будет проведен подземный кабель, который устранит влияние индукции и прочего шума.

Зам. отв. редактора  
**А. И. РАТНИКОВ.**

## ЧЕРНИКУ

заготавливает Остяко-Вогульская аптека, сушеную, кондиционную, по цене 6 руб. за 1 килограмм.

**АПТЕКА.**

## Обдорская школа ФЗУ Обьрыбтреста

### ОБЪЯВЛЯЕТ

## ПРИЕМ СТУДЕНТОВ НА ОСНОВНЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ: а) консервное, б) промобработки.

Поступающие должны иметь образование не ниже 5-летки. Возраст поступающих должен быть от 16 до 25 лет. Заявления принимаются до 15 сентября 1937 г. К заявлению должны быть приложены следующие документы: удостоверение об образовании, свидетельство о рождении, справка врача о состоянии здоровья и прививке оспы и заверенная анкета.

Все принятые обеспечиваются стипендией от 75 до 125 руб. от успеваемости, общежитием и всей постельной принадлежностью.

Начало занятий с 1 октября сего года.

АДРЕС: пос. Сале-Хард, Ямало-Ненецкого округа, Комбинат школа ФЗУ.  
Директор школы ФЗУ КУЗНЕЦОВ.